



NOTIS PERKAPALAN MALAYSIA
MALAYSIAN SHIPPING NOTICE

NPM 07/2014
MSN 07/2014

JABATAN LAUT MALAYSIA

Ibu Pejabat Laut, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang.

Tel: 03-33467777 Fax: 03-3168 5289

E-mail: kpgr@marine.gov.my

<http://www.marine.gov.my>

PELAKSANAAN SISTEM PERMOHONAN SIJIL PERAKUAN INSURAN "INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE, 1992" (CLC 92) DAN "INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE, 2001" (BCC 2001) SECARA ATAS TALIAN

IMPLEMENTATION OF ONLINE APPLICATION OF "INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE, 1992" (CLC 92) AND "INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE, 2001" (BCC 2001) CERTIFICATE OF INSURANCE

Pemakluman kepada pemilik kapal, agensi perkapalan dan komuniti perkapalan.

Notification to shipowners, shipping agencies and shipping community.

Notis ini memaklumkan bahawa sistem baru Jabatan Laut Malaysia iaitu Sistem Permohonan sijil CLC 92 dan Sijil BCC secara atas talian akan bermula secara rasminya pada **1HB OGOS 2014**.

*This notice serves to inform that Marine Department's new Online CLC 92 and BCC 2001 will officially commence on **1st AUGUST 2014**.*

2. Perlaksanaan sistem baru ini adalah bertujuan untuk memberi perkhidmatan yang lebih berkesan iaitu secara atas talian untuk proses permohonan sijil insuran CLC 1992 dan BCC 2001.

2. The new system serves to provide online application towards greater efficiency for application of CLC 1992 and BCC 2001 certificates.

3. Permohonan sijil insuran CLC 92 dan BCC 2001 secara manual akan diterima pakai sehingga 31 hb Oktober 2014. Selepas tarikh tersebut, segala permohonan sijil tersebut hendaklah dilakukan secara atas talian melalui alamat;

3. Manual application for CLC 92 and BCC 2001 certificates wil be accepted until 31st October 2014. After that date, all applications for the certificates are required to be done online at;

<http://marine32.marine.gov.my/CLCBCC/>

<http://marine32.marine.gov.my/CLCBCC/>

Ketua Pengarah Laut / Director General of Marine

Tarikh/Date: 24 hb Julai 2014 / 24th July 2014